

ABB erhält Serviceauftrag aus Brasilien über 30 Millionen US-Dollar

Auftrag zur Kapazitätssteigerung in sechs Anlagen von Braskem SA

Zürich, Schweiz, 20. Dezember 2006 – ABB hat vom grössten petrochemischen Produzenten Lateinamerikas einen Auftrag in Höhe von 30 Millionen US-Dollar zur Umsetzung von Kapazitätsverbesserungen in sechs petrochemischen Anlagen in Brasilien erhalten.

ABB übernimmt bei Braskem die Wartung von Instrumentierungs-, Rotations- und Elektroausrüstungen in den sechs petrochemischen und Vinyl-Anlagen von Camacari, im brasilianischen Bundesstaat Bahia. Der zweijährige, verlängerbare Vertrag setzt sich zusammen aus fixen Zahlungen und einem variablen Bonus, der an die Anlagenverfügbarkeit in der Produktion und Kostensenkungen geknüpft ist. Anhand von ausgewählten Indikatoren werden Variablen wie reduzierter Materialverbrauch oder Produktionssteigerungen gemessen.

«Es besteht eine grosse Nachfrage nach dem ABB-Know how zur Erhöhung der Kapazität und Nutzungsdauer bei Produktionsanlagen», sagte Veli-Matti Reinikkala, Leiter der ABB-Division Prozessautomation. «Die breiten Erfahrungen von ABB tragen zu Kosten- und Energieeinsparungen sowie zu einer höheren Investitionsrentabilität bei.»

Ein Spezialisten-Team von ABB-Einheiten in Brasilien, den USA und Grossbritannien wird die Hauptanalyse sowie die Engineering- und Planungsaktivitäten in Zusammenarbeit mit Braskem umsetzen. Zudem wird ein Team von rund 300 ABB-Service-Spezialisten Vollzeit auf den Anlagen von Braskem arbeiten.

Weltweit sind rund 20'000 Mitarbeiter der Servicegeschäft von ABB beschäftigt, also rund ein Fünftel der gesamten Belegschaft. Im dritten Quartal 2006 erwirtschaftete der Sektor 16% des Konzernumsatzes.

Braskem stellt in 14 über ganz Brasilien verteilten Anlagen petrochemische und thermoplastische Harze her.

ABB (www.abb.com) ist führend in Energie- und Automationstechnik. Das Unternehmen ermöglicht seinen Kunden in der Energieversorgung und der Industrie, ihre Leistung zu verbessern und gleichzeitig die Umweltbelastung zu reduzieren. Die Unternehmen des ABB-Konzerns sind in rund 100 Ländern tätig und beschäftigen rund 107'000 Mitarbeiter.

Ansprechpartner für weitere Informationen:

Media Relations:
ABB Corporate Communications, Zürich
Wolfram Eberhardt
Tel: +41 43 317 6568
Fax: +41 43 317 7958
media.relations@ch.abb.com

Investor Relations:
Schweiz: Tel +41 43 317 7111
Schweden: Tel +46 21 325 719
USA: Tel +1 203 750 7743
investor.relations@ch.abb.com